

MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE, RIBARSTVA I RURALNOG RAZVOJA

988

Na temelju članka 53. stavka 9. i članka 73. stavka 5. Zakona o veterinarstvu (»Narodne novine«, broj 41/07), ministar poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja donosi

PRAVILNIK

O UVJETIMA ZDRAVLJA ŽIVOTINJA I JAVNOG ZDRAVLJA TE VETERINARSKOM CERTIFICIRANJU POŠILJAKA MLIJEKA I MLIJEČNIH PROIZVODA KOJI SE UVOZE U REPUBLIKU HRVATSKU^[1]

Područje i opseg primjene

Članak 1.

Ovim se Pravilnikom propisuju:

- 1) Uvjeti javnog zdravlja i zdravlja životinja te zahtjevi veterinarskog certificiranja za uvoz u Republiku Hrvatsku pošiljaka mlijeka i mliječnih proizvoda iz država koje nisu države članice Europske unije (u daljnjem tekstu: treće zemlje);
- 2) Popis trećih zemalja iz kojih je dozvoljen uvoz proizvoda iz točke 1. ovoga članka u Republiku Hrvatsku.

Uvoz sirovog mlijeka i mliječnih proizvoda iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u Prilogu I. stupcu A) ovoga Pravilnika

Članak 2.

Dozvoljava se uvoz u Republiku Hrvatsku jedino pošiljaka sirovog mlijeka i mliječnih proizvoda koji dolaze iz trećih zemalja ili njihovih dijelova iz Priloga I. stupca A ovoga Pravilnika.

Uvoz određenih mliječnih proizvoda iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u Prilogu I. stupcu B ovoga Pravilnika

Članak 3.

Dozvoljava se uvoz u Republiku Hrvatsku pošiljaka mliječnih proizvoda dobivenih od sirovog mlijeka krava, ovaca, koza ili bivolica iz trećih zemalja ili njihovih dijelova iz kojih ne postoji opasnost od unosa bolesti slinavke i šapa iz Priloga I. stupca B ovoga Pravilnika, uz uvjet da su ti mliječni proizvodi ili sirovo mlijeko iz kojeg su dobiveni podvrgnuti postupku pasterizacije jednokratnom toplinskom obradom:

(a) s toplinskim učinkom koji je barem istovjetan učinku postignutom postupkom pasterizacije od najmanje 72 °C kroz 15 sekundi;

(b) dovoljnom da osigura negativnu reakciju na test alkalne fosfataze primijenjen neposredno nakon toplinske obrade, ukoliko je primjenjivo.

Uvoz određenih mliječnih proizvoda iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u Prilogu I. stupcu C ovoga Pravilnika

Članak 4.

1) Dozvoljava se uvoz u Republiku Hrvatsku pošiljaka mliječnih proizvoda dobivenih od sirovog mlijeka krava, ovaca, koza ili bivolica iz trećih zemalja ili njihovih dijelova iz kojih ne postoji opasnost od unosa bolesti slinavke i šapa iz Priloga I. stupca C ovoga Pravilnika, uz uvjet da su ti mliječni proizvodi ili sirovo mlijeko iz kojeg su dobiveni podvrgnuti toplinskoj obradi koja uključuje:

(a) postupak sterilizacije da se postigne F0 vrijednost jednaka ili viša od tri;

(b) obradu ultra visokom temperaturom (UHT) od najmanje 135 °C u kombinaciji s odgovarajućim vremenom trajanja;

(c) postupak:

– kratkotrajne pasterizacije na visokoj temperaturi (HTST) pri 72 °C kroz 15 sekundi, dvokratno primijenjenoj na mlijeku s pH jednakim ili višim od 7,0 pri čemu se postiže, negativna reakcija na test alkalne fosfataze provedenim odmah nakon toplinske obrade, ukoliko je primjenjivo; ili

– obradu s istovjetnim pasterizacijskim učinkom iz alineje prve ove točke, pri čemu se postiže, negativna reakcija na test alkalne fosfataze, koji se provodi odmah nakon toplinske obrade, ukoliko je primjenjivo;

(d) HTST obradu mlijeka s pH ispod 7,0; ili

(e) HTST obradu kombiniranu s drugim fizikalnim postupkom bilo:

– snižavanjem pH ispod 6 kroz jedan sat, ili

– dodatnim zagrijavanjem na temperaturu od 72 °C ili višu u kombinaciji sa sušenjem.

2) Dozvoljava se uvoz u Republiku Hrvatsku pošiljaka mliječnih proizvoda dobivenih od sirovog mlijeka životinja, osim onih iz stavka 1. ovoga članka, iz trećih zemalja ili njihovih dijelova navedenih u Prilogu I. stupcu C ovoga Pravilnika iz kojih postoji opasnost unosa bolesti slinavke i šapa, uz uvjet da su ti mliječni proizvodi ili sirovo mlijeko iz kojeg su dobiveni podvrgnuti toplinskoj obradi koja uključuje:

(a) postupak sterilizacije da se postigne F0 vrijednost jednaka ili viša od tri; ili

(b) obradu ultra visokom temperaturom (UHT) od najmanje 135 °C u kombinaciji s odgovarajućim vremenom trajanja.

Certificiranje

Članak 5.

1) Pošiljke odobrene za uvoz u skladu s člancima 2., 3. i 4. ovoga Pravilnika mora pratiti veterinarski certifikat izrađen u skladu s odgovarajućim obrascem iz Priloga II. Dijela II. ovoga Pravilnika za određeni proizvod te ispunjen u skladu s opaskama navedenim u veterinarskom certifikatu.

2) Zahtjevi iz ovog članka ne isključuju uporabu elektronskog certificiranja ili drugih dogovorenih sustava usklađenih na razini Europske unije.

Uvjeti provoza i skladištenja

Članak 6.

Dozvoljava se unos u Republiku Hrvatsku pošiljaka sirovog mlijeka i mliječnih proizvoda koje nisu namijenjene uvozu u Republiku Hrvatsku, već drugoj trećoj zemlji putem izravnog provoza kroz ili nakon skladištenja u Republici Hrvatskoj u skladu s člancima 11., 12. ili 13. Pravilnika o načinu obavljanja veterinarskih pregleda i kontrola proizvoda životinjskog podrijetla u prometu preko granice Republike Hrvatske (»Narodne novine«, broj 132/08 i 153/09)[\[2\]](#) ukoliko pošiljke udovoljavaju sljedećim uvjetima:

(a) dolaze iz treće zemlje ili njenog dijela iz kojeg je dozvoljen uvoz pošiljaka sirovog mlijeka ili mliječnih proizvoda u Republiku Hrvatsku te ispunjavaju odgovarajuće uvjete toplinske obrade za takve pošiljke u skladu s člancima 2., 3. i 4. ovoga Pravilnika;

(b) udovoljavaju posebnim uvjetima zdravlja životinja za uvoz sirovog mlijeka ili mliječnih proizvoda u Republiku Hrvatsku u skladu s potvrdom o zdravlju životinja iz Dijela II.1. veterinarskog certifikata iz Priloga II. Dijela II. ovoga Pravilnika;

(c) prati ih veterinarski certifikat izrađen u skladu s odgovarajućim obrascem iz Priloga II. Dijela III. ovoga Pravilnika za određeni proizvod, ispunjen u skladu s opaskama navedenim u Priloga II. Dijelu I. ovoga Pravilnika.

(d) na zajedničkom veterinarskom dokumentu o ulasku iz članka 3. stavka 1. Pravilnika o postupku veterinarskog pregleda na graničnim veterinarskim postajama proizvoda koji se uvoze iz trećih zemalja (»Narodne novine«, broj 32/11)[\[3\]](#) je potvrđeno da su prihvatljive za provoz, uključujući skladištenje, ukoliko je prikladno, potpisom graničnog veterinarskog inspektora na graničnoj veterinarskoj postaji ulaska u Republiku Hrvatsku.

Posebni postupci

Članak 7.

Pošiljke mliječnih proizvoda odobrene za uvoz u Republiku Hrvatsku u skladu s člancima 2., 3., 4., 6. ili 7. ovoga Pravilnika iz trećih zemalja ili njihovih dijelova u kojima se u razdoblju

od 12 mjeseci prije izdavanja veterinarskog certifikata pojavila bolest slinavke i šapa ili u kojima se tijekom tog razdoblja provodilo cijepljenje protiv te bolesti mogu se unijeti u Republiku Hrvatsku samo ako su ti proizvodi bili podvrgnuti jednom od postupaka obrade navedenim u članku 4. ovoga Pravilnika.

Prilozi

Članak 8.

Prilozi I. i II. tiskani su kao dodatak ovoga Pravilnika i njegov su sastavni dio.

PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Stupanje na snagu

Članak 9.

- 1) Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmoga dana od dana objave u »Narodnim novinama«.
- 2) Iznimno od stavka 1. ovoga članka, članak 5. stavak 2. i Prilog II. Dio III. ovoga Pravilnika stupaju na snagu danom pristupanja Republike Hrvatske u članstvo Europske unije.

Klasa:
Urbroj:
Zagreb, 14. ožujka 2011.

011-02/11-01/2
525-11-2-0488/11-2

Potpredsjednik
Vlade
Republike
Hrvatske i
ministar
poljoprivrede,
ribarstva i
ruralnog razvoja
Petar
Čobanković, v. r.

PRILOG I.

Lista trećih zemalja ili njihovih područja odobrenih za uvoz pošiljaka sirovog mlijeka i mliječnih proizvoda u Republiku Hrvatsku s naznačenim tipom toplinske obrade koji se zahtjeva za takve proizvode

»+««: Država je odobrena

»0«: Država nije odobrena

ISO kod države	Ime države	Stupac A	Stupac B	Stupac C
----------------	------------	----------	----------	----------

AD	Andora	+	+	+
AL	Albanija	0	0	+
AN	Antili	0	0	+
AR	Argentina	0	0	+
AU	Australija	+	+	+
BR	Brazil	0	0	+
BW	Bocvana	0	0	+
BY	Bjelorusija	0	0	+
BZ	Belize	0	0	+
BA	Bosna i Hercegovina	0	0	+
CA	Kanada	+	+	+
CH	Švicarska(*)	+	+	+
CL	Čile	0	+	+
CN	Kina	0	0	+
CO	Kolumbija	0	0	+
CR	Kostarika	0	0	+
CU	Kuba	0	0	+
DZ	Alžir	0	0	+
ET	Etiopija	0	0	+
GL	Grenland	0	+	+
GT	Gvatemala	0	0	+
HK	Hong Kong	0	0	+
HN	Honduras	0	0	+
IL	Izrael	0	0	+
IN	Indija	0	0	+
IS	Island	+	+	+
KE	Kenija	0	0	+
MA	Maroko	0	0	+
MG	Madagaskar	0	0	+
MK (**)	Republika Makedonija	0	+	+
MR	Mauritanija	0	0	+
MU	Mauricijus	0	0	+

MX	Meksiko	0	0	+
NA	Namibija	0	0	+
NI	Nikaragva	0	0	+
NZ	Novi Zeland	+	+	+
PA	Panama	0	0	+
PY	Paragvaj	0	0	+
RS (***)	Srbija	0	+	+
RU	Ruska Federacija	0	0	+
SG	Singapur	0	0	+
SV	El Salvador	0	0	+
SZ	Svazi	0	0	+
TH	Tajland	0	0	+
TN	Tunis	0	0	+
TR	Turska	0	0	+
UA	Ukrajina	0	0	+
US	Sjedinjene Američke Države	+	+	+
UY	Urugvaj	0	0	+
ZA	Južna Afrika	0	0	+
ZW	Zimbabve	0	0	+

(*) Certifikati u skladu sa sporazumom između Europske unije i Švicarske Konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima.

(**) Republika Makedonija, privremeni kod koji nema utjecaja na konačno ime države koje će biti dogovoreno nakon zaključenja pregovora koji se vode na tu temu u Ujedinjenim narodima.

(***) Ne uključuje Kosovo kako je definirano Rezolucijom 1244. Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda od 10. lipnja 1999.

PRILOG II.

DIO I.

Obrasci veterinarskih certifikata

»Mlijeko-RM«: Veterinarski certifikat za sirovo mlijeko, iz trećih zemalja ili njihovih dijelova odobrenih u Prilogu I. stupcu A ovoga Pravilnika, namijenjeno daljnjoj preradi u Republici Hrvatskoj prije upotrebe za prehranu ljudi

»Mlijeko-RMP«: Veterinarski certifikat za mliječne proizvode, dobivene od sirovog mlijeka za prehranu ljudi iz trećih zemalja ili njihovih dijelova odobrenih u Prilogu I. stupcu A ovoga Pravilnika, namijenjene uvozu u Republiku Hrvatsku

»Mlijeko-HTB«: Veterinarski certifikat za mliječne proizvode, dobivene od mlijeka krava, ovaca, koza i bivolica za prehranu ljudi iz trećih zemalja ili njihovih dijelova odobrenih u Prilogu I. stupcu B ovoga Pravilnika, namijenjene uvozu u Republiku Hrvatsku

»Mlijeko-HTC«: Veterinarski certifikat za mliječne proizvode, za prehranu ljudi iz trećih zemalja ili njihovih dijelova odobrenih u Prilogu I. stupcu C ovoga Pravilnika, namijenjene uvozu u Republiku Hrvatsku

»Mlijeko-T/S«: Veterinarski certifikat za sirovo mlijeko ili mliječne proizvode za prehranu ljudi namijenjeno provožu/skladištenju u Republici Hrvatskoj

Opaske

(a) Veterinarske certifikate, izrađene u skladu s odgovarajućim obrascem iz Dijela II. ovoga Priloga i u skladu s odgovarajućim obrascem koji se upotrebljava za sirovo mlijeko ili predmetne mliječne proizvode, izdaje nadležno tijelo treće zemlje podrijetla. Certifikati sadrže, bročanim redoslijedom navedenim u obrascu, potvrde koje se traže za odgovarajuću treću zemlju i, po potrebi, dodatna jamstva koja se zahtijevaju za predmetnu treću zemlju izvoznicu.

(b) Izvornik veterinarskog certifikata sastoji se od jednog lista papira isprintanog obostrano ili, ako je potrebno više teksta, na način da sve stranice čine cjelinu i da su nedjeljive.

(c) Svaku pošiljku proizvoda koja se izvozi u isto odredište iz treće zemlje navedene u Prilogu I. stupcu 2. ovoga Pravilnika i koja se prevozi istim željezničkim vagonom, cestovnim prijevoznim sredstvom, zrakoplovom ili brodom mora pratiti poseban veterinarski certifikat.

(d) Izvornik veterinarskog certifikata i oznake iz obrasca certifikata moraju biti pisane na hrvatskom jeziku i jeziku države odredišta.

(e) Ukoliko su veterinarskom certifikatu, u svrhu identifikacije proizvoda koji se nalaze u pošiljci, priložene dodatne stranice te dodatne stranice smatraju se dijelom izvornog certifikata, pod uvjetom da se na svakoj stranici nalazi potpis i pečat službenog veterinara koji je izdao certifikat.

(f) Ukoliko se veterinarski certifikat sastoji od više od jedne stranice, svaka stranica mora na dnu stranice biti numerirana na način »-X (broj stranice) od Y (ukupnog broja stranica)-« a na vrhu stranice mora se nalaziti referentni broj certifikata dodijeljen od nadležnog tijela.

(g) Izvornik veterinarskog certifikata mora ispuniti i potpisati predstavnik nadležnog tijela odgovoran za provjeru i potvrđivanje da sirovo mlijeko ili mliječni proizvodi ispunjavaju zdravstvene uvjete navedene u Prilogu III. Poglavlju I. Odjeljku IX. Pravilnika o higijeni hrane životinjskog podrijetla (»Narodne novine«, broj 99/07 i 28/10)[\[4\]](#) te Pravilnika o uvjetima zdravlja životinja koji se primjenjuju na proizvodnju, preradu, stavljanje u promet i unošenje hrane životinjskog podrijetla (»Narodne novine«, broj 75/09)[\[5\]](#).

(h) Nadležna tijela treće zemlje izvoznice moraju poštivati načela certificiranja istovjetna onima iz Pravilnika o izdavanju certifikata za žive životinje i proizvode životinjskog podrijetla u međunarodnom prometu (»Narodne novine«, broj 137/08)[\[6\]](#).

(i) Boja potpisa službenog veterinarara mora biti različita od boje tiska. Isto pravilo se odnosi na pečat, osim na suhe i vodene žigove.

(j) Izvornik veterinarskog certifikata mora pratiti pošiljku do dolaska na graničnu veterinarsku postaju.

(k) Ako se u modelu certifikata navodi da neke izjave nisu potrebne, izjave koje nisu relevantne mogu se precrtati, a službena osoba ovlaštena za certificiranje ih parafira i ispečatira ili se u cijelosti izbrišu iz certifikata.

DIO II.

OBRASCI

DIO III.

OBRAZAC

[\[1\]](#)Pravilnikom se preuzimaju odredbe Uredbe Komisije (EZ) br. 605/2010 od 2. srpnja 2010. kojom se utvrđuju uvjeti zdravlja životinja i javnog zdravlja te veterinarskog certificiranja za uvoz u Europsku uniju sirovog mlijeka i mliječnih proizvoda namijenjenih prehrani ljudi

[\[2\]](#)2 Člancima 12., 13. i 14. Pravilnika o načinu obavljanja veterinarskih pregleda i kontrola proizvoda životinjskog podrijetla u prometu preko granice Republike Hrvatske (»Narodne novine«, broj 132/08 i 153/09) preuzete su odredbe članka 12., 13. i 14. Direktive 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. kojom se utvrđuje način obavljanja veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja.

[\[3\]](#)3 Člankom 3. stavkom 1. Pravilnika o postupku veterinarskog pregleda na graničnim veterinarskim postajama proizvoda koji se uvoze iz trećih zemalja (»Narodne novine«, broj 32/11) preuzete su odredbe članka 2. stavka 1. Uredbe Komisije (EZ) br. 136/2004 od 22. siječnja 2004. kojom se propisuju postupci veterinarskih pregleda proizvoda uvezenih iz trećih zemalja na graničnim postajama Zajednice.

[\[4\]](#)4 Prilogom III. Poglavljem I. Odjeljkom IX. Pravilnika o higijeni hrane životinjskog podrijetla (»Narodne novine«, broj 99/07 i 28/10) preuzete su odredbe Priloga III. Poglavlja I. Odjeljka IX. Uredbe (EZ) br. 853/2004 kojom se utvrđuju posebna pravila higijene hrane životinjskog podrijetla

[\[5\]](#)5 Pravilnikom o uvjetima zdravlja životinja koji se primjenjuju na proizvodnju, preradu, stavljanje u promet i unošenje hrane životinjskog podrijetla (»Narodne novine«, broj 75/09) preuzete su odredbe Direktive Vijeća br. 2002/99/EZ od 16. prosinca 2002. kojom se utvrđuju

uvjeti zdravlja životinja koji se primjenjuju na proizvodnju, preradu, stavljanje u promet i unošenje proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi

[6]Pravilnikom o izdavanju certifikata za žive životinje i proizvode životinjskog podrijetla u međunarodnom prometu («Narodne novine», broj 137/08) preuzete su odredbe Direktive Vijeća 96/93/EZ od 17. prosinca 1996. o certificiranju životinja i proizvoda životinjskog podrijetla